



Manuais do Utilizador

Referência de Impressora/Scanner

Introdução

Este manual contém instruções detalhadas e notas para a operação e manutenção deste equipamento. Para a sua própria segurança e benefício, leia este manual cuidadosamente antes de utilizar o equipamento. Guarde este manual num local acessível para consulta rápida.

Importante

O conteúdo deste manual está sujeito a alterações sem aviso prévio.

No âmbito do previsto pela legislação aplicável, em circunstância alguma, o fabricante será responsável por quaisquer danos resultantes de falhas deste equipamento, de perdas de dados registados ou da utilização deste produto e respectivos manuais de utilizador fornecidos.

Certifique-se de que faz ou tem cópias de segurança dos dados registados neste equipamento. É possível que sejam apagados documentos ou dados devido a erros de operação por parte do utilizador ou avarias do equipamento.

Em circunstância alguma, o fabricante será responsável por quaisquer documentos criados pelo cliente utilizando este equipamento ou por quaisquer resultados dos dados executados pelo cliente.

Não copie nem imprima qualquer item cuja reprodução seja proibida por lei.

A cópia ou impressão dos itens apresentados a seguir é geralmente proibida por lei:

notas monetárias, selos fiscais, obrigações, acções, cheques bancários, cheques, passaportes, cartas de condução.

A lista anterior serve apenas como referência e não é extensiva. Não nos responsabilizamos pela sua abrangência ou exactidão. Se tiver alguma questão relativamente à legalidade de cópia ou impressão de determinados itens, consulte o seu conselheiro legal.

Precaução:

A utilização de controlos ou ajustes, ou a realização de procedimentos, além dos especificados neste manual, pode resultar numa exposição a radiação perigosa.

Este manual utiliza duas unidades de medição. Este equipamento utiliza a versão métrica.

Marcas Comerciais

Microsoft, Windows, Windows Server e Windows Vista são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

As designações comerciais dos sistemas operativos Windows são as seguintes:

- As designações comerciais do Windows XP são as seguintes:
 - Microsoft® Windows® XP Professional
 - Microsoft® Windows® XP Home Edition
 - Microsoft® Windows® XP Media Center Edition
 - Microsoft® Windows® XP Tablet PC Edition
 - Microsoft® Windows® XP Professional x64 Edition
- As designações comerciais do Windows Vista são as seguintes:
 - Microsoft® Windows Vista® Ultimate
 - Microsoft® Windows Vista® Business
 - Microsoft® Windows Vista® Home Premium
 - Microsoft® Windows Vista® Home Basic
 - Microsoft® Windows Vista® Enterprise
- As designações comerciais do Windows 7 são as seguintes:
 - Microsoft® Windows® 7 Home Premium
 - Microsoft® Windows® 7 Professional
 - Microsoft® Windows® 7 Ultimate
 - Microsoft® Windows® 7 Enterprise
- As designações comerciais do Windows Server 2003 são as seguintes:
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Standard Edition
 - Microsoft® Windows Server® 2003 Enterprise Edition
- As designações comerciais do Windows Server 2003 R2 são as seguintes:
 - Microsoft® Windows Server® 2003 R2 Standard Edition
 - Microsoft® Windows Server® 2003 R2 Enterprise Edition

As outras designações comerciais utilizadas servem apenas para fins de identificação e podem ser marcas comerciais das respectivas

empresas. Renunciamos a quaisquer direitos sobre essas marcas.

Notas:

Algumas ilustrações deste manual podem ser ligeiramente diferentes do equipamento.

Algumas opções podem não estar disponíveis em alguns países. Para mais informações, contacte o seu revendedor.

CONTEÚDO

Manuais Para Este Equipamento.....	3
Como Interpretar este Manual.....	4
Símbolos.....	4
Nomes das Principais Opções.....	4

1. Para Começar a Utilizar o Equipamento

Painel de Controlo.....	5
Ler o Visor e Utilizar as Teclas.....	6
Fazer as Ligações do Equipamento.....	8
Requisitos.....	8
Fazer a ligação do equipamento ao computador host utilizando um cabo USB.....	8

2. Instalar o Software

Execução Automática.....	11
Instalar o Driver de Impressão.....	12
Instalar o Driver TWAIN.....	13
Software Fornecido em CD-ROM.....	14
Driver DDST.....	14
Driver TWAIN DDST.....	14

3. Utilizar a Função de Impressora

Menu de Funções da Impressora.....	17
Ajustar as Funções de Impressora.....	19
Parâmetros das Funções de Impressora.....	20
Entrada papel.....	20
Imp. lista/teste.....	20
Manutenção.....	21
Sistema.....	25
Controladora.....	25
Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual.....	27
Definir o Formato de Papel.....	29
Definir Papel de Formato Personalizado.....	30
Definir Papel Grosso ou Acetato.....	32
Definir Envelopes.....	33
Configurar o Driver de Impressão e Cancelar uma Tarefa de Impressão.....	36
Windows XP e Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora.....	36

Cancelar um Trabalho de Impressão.....	38
4. Utilizar a Função de TWAIN Scanner	
Scanner TWAIN.....	41
Fluxo de Processo.....	41
Preparação para Utilizar o Scanner TWAIN em Rede.....	42
Ecrã do Scanner TWAIN.....	42
Colocar Originais.....	43
Colocar Originais.....	43
Digitalizar Originais.....	48
5. Resolução de Problemas	
A Função de Impressora.....	49
Mensagens de Erro & Estado no Visor.....	49
O Equipamento Não Imprime.....	53
Outros Problemas de Impressão.....	55
A Função de Scanner.....	57
Quando a Digitalização Não Decorre Como Esperado.....	57
Quando uma Mensagem de Erro É Mostrada no Computador Cliente.....	57
6. Anexo	
A Função de Impressora.....	61
Agrupar e Rodar Agrupar.....	61
Impressão de Extremidade a Extremidade.....	62
A Função de Scanner.....	63
Relação entre Resolução e Tamanho de Ficheiro.....	63
Especificações Técnicas.....	64
Impressora.....	64
Scanner.....	65
ÍNDICE	67

Manuais Para Este Equipamento

Os manuais seguintes descrevem os procedimentos operacionais desta máquina. Para funções específicas, consulte as secções relevantes do manual.

Nota

- Os manuais fornecidos referem-se especificamente aos respectivos modelos de equipamento.
- Para poder visualizar os manuais em formato PDF, tem de ter o Adobe® Acrobat® Reader®/Adobe Reader instalado.

Manual de Definições Gerais

Fornece uma descrição geral do equipamento e descreve as definições de sistema (bandejas de papel, ferramentas do administrador, etc.), bem como a resolução de problemas.

Guia de Rede

Descreve os procedimentos para configurar o equipamento e os computadores num ambiente de rede.

Referência de Cópia

Descreve as operações, as funções e a resolução de problemas para a função de copiador do equipamento.

Referência de Impressora/Scanner (este manual)

Descreve as definições do sistema, as funções, a resolução de problemas e as operações das funções de impressora e scanner do equipamento.

Como Interpretar este Manual

Símbolos

Neste manual, são utilizados os seguintes símbolos:

AVISO

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que, se as instruções não forem seguidas, pode resultar em morte ou em danos físicos graves.

CUIDADO

Este símbolo indica uma situação potencialmente perigosa que, se as instruções não forem seguidas, pode resultar em danos físicos menores ou moderados ou em danos materiais.

* As instruções acima são notas para a sua segurança.

Importante

Se estas instruções não forem cumpridas, poderão ocorrer encravamentos de papel, danos nos originais, ou perdas de dados. Certifique-se de que lê estas instruções.

Preparação

Este símbolo indica a necessidade de conhecimentos ou de preparação antes de utilizar o equipamento.

Nota

Este símbolo indica precauções para a operação, ou acções a tomar após erros de operação.

Limitação

Este símbolo indica limites numéricos, funções que não podem ser utilizadas em conjunto ou condições nas quais não é possível utilizar uma função específica.

Referência

Este símbolo indica uma referência.

[]

Assinala os nomes das teclas que aparecem no visor do equipamento ou no painel de controlo.

Nomes das Principais Opções

As opções principais deste equipamento são referidas da seguinte forma neste manual:

- Alimentador automático de documentos → ADF

★ Importante

- Não desligue o interruptor de alimentação principal enquanto o indicador de Ligado estiver aceso ou intermitente. Se o fizer, poderá danificar a memória.

9. Interruptor de operação

Prima para ligar. O indicador de Ligado acende. Para desligar, prima novamente.

↓ Nota

- Esta tecla é desactivada durante a impressão ou durante a configuração das prededinições da impressora.

10. Tecla [Online]

Ao premir esta tecla, a impressora alterna entre online e offline.

11. Indicador de entrada de dados

Fica intermitente enquanto a impressora estiver a receber dados de um computador ou a imprimir. Acende quando se prepara para imprimir.

12. Teclas de selecção

Corresponde aos itens no visor. Prima para seleccionar o item correspondente.

13. Tecla [Escape]

Prima para cancelar uma operação ou regressar ao visor anterior.

14. Tecla [OK]

Prima para definir um item seleccionado ou um valor numérico introduzido.

15. Teclas numéricas

Prima para introduzir valores numéricos.

16. Tecla [Apagar/Parar]

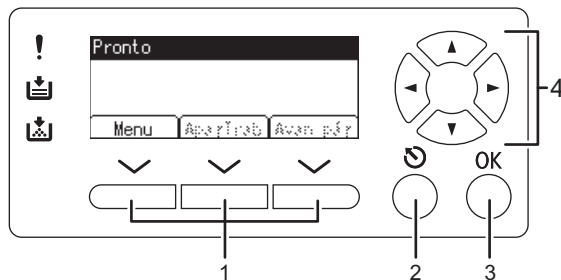
Apagar: apaga um valor numérico introduzido.

Ler o Visor e Utilizar as Teclas

Esta secção explica como ler o visor e utilizar a tecla de selecção para o visor inicial.

↓ Nota

- O visor de cópia está definido como ecrã predefinido quando o equipamento é ligado. É possível alterar as definições em [Definições sistema]. Consulte o Manual de Definições Gerais.



PT CUA202

1. Teclas de selecção

Correspondem aos itens de funções no fundo do visor.

Exemplo: Ecrã básico

Quando a instrução "prima [ApagTrab]" for mostrada neste manual, prima a tecla de selecção central.

2. Tecla [Escape]

Prima para cancelar uma operação ou regressar ao visor anterior.

3. Tecla [OK]

Prima para definir um item seleccionado ou um valor numérico introduzido.

4. Teclas de busca

Prima para mover o cursor em cada direcção, passo a passo.

Quando a tecla [▲], [▼], [►] ou [◄] for mostrada neste manual, prima a tecla de deslocamento na mesma direcção.

Referência

- Para mais informações sobre como fazer a ligação utilizando a Ethernet, consulte o Guia de Rede.

Requisitos

Antes de utilizar este equipamento, certifique-se de que todos os requisitos ambientais e eléctricos são cumpridos. Faça a ligação do equipamento ao computador host utilizando a porta USB ou a unidade de interface de rede.

Certifique-se de que todos os cabos, fichas e tomadas eléctricas necessários para estabelecer a ligação entre o equipamento e o computador host ou a rede estão facilmente ao seu alcance.

Fazer a ligação do equipamento ao computador host utilizando um cabo USB

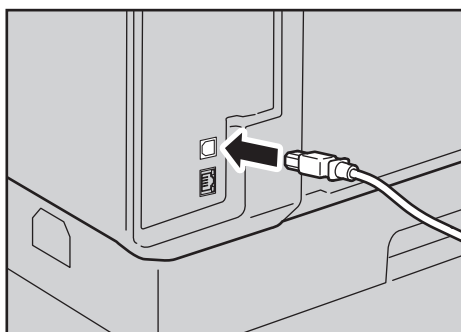
O equipamento pode ser ligado ao computador host utilizando um cabo de interface USB.

O cabo USB é fornecido de acordo com o modelo do equipamento:

- Modelo normalizado
 - O cabo USB é fornecido para este modelo.
- Modelo normalizado para rede
 - O cabo USB não é fornecido para este modelo. Compre um cabo adequado para fazer a ligação deste modelo ao seu computador.

Siga o procedimento indicado abaixo para fazer a ligação do equipamento ao computador host utilizando um cabo de interface USB.

1. Ligue o cabo de interface USB 2.0 à porta USB no lado direito da tampa traseira do equipamento.



CUA203

2. Ligue a outra extremidade à porta USB no computador host.

A ligação entre o equipamento e o computador está agora concluída. O driver de impressão e o driver TWAIN têm de ser instalados a seguir. Para mais informações sobre como instalar o driver de impressão e o driver TWAIN, consulte Pág. 12 "Instalar o Driver de Impressão" e Pág. 13 "Instalar o Driver TWAIN".

2. Instalar o Software

Este manual parte do pressuposto que o utilizador está familiarizado com os procedimentos e práticas gerais do Windows. Se não for esse o caso, para mais informações consulte os manuais de instruções fornecidos como o Windows.

Execução Automática

2

Quando o CD-ROM é introduzido na respectiva unidade, o programa de instalação é executado automaticamente. O programa de instalação ajuda-o a instalar com facilidade os seguintes drivers de impressão e software.

Nota

- Quando a função "plug and play" iniciar, clique em [Cancelar] na caixa de diálogo [Novo Hardware Encontrado], [Assistente de Controlador de Dispositivo] ou [Assistente de Novo Hardware Encontrado] e, em seguida, introduza o CD-ROM. É visualizada a caixa de diálogo [Novo Hardware Encontrado], [Assistente de Controlador de Dispositivo] ou [Assistente de Novo Hardware Encontrado], dependendo da versão do sistema do Windows XP ou do Windows Server 2003.
- A Execução Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, abra "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.
- Para desactivar a Execução Automática, prima a tecla [abc/ABC] esquerda ao introduzir o CD-ROM na unidade e mantenha a tecla premida até o computador terminar a leitura do CD-ROM.

Limitação

- Com o Windows XP ou o Windows Server 2003, a instalação de software utilizando a Execução Automática requer a autorização do Administrador. Quando instalar o software utilizando a Execução Automática, inicie sessão utilizando uma conta com permissões de Administrador.

Instalar o Driver de Impressão

Quando utilizar a função de impressora, tem de instalar o driver de impressão que vem no CD-ROM fornecido.

- 1. Saia de todas as aplicações em execução.**
- 2. Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**
Inicia-se a execução do programa de instalação do driver.
- 3. Seleccione um idioma para o interface e, em seguida, clique em [OK].**
O idioma predefinido do interface é o inglês.
- 4. Clique em [Controlador de Impressora DDST].**
Inicia-se a execução do programa de instalação dos drivers de impressão DDST.
- 5. Aparece o acordo de licença de software na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento]. Depois de ler o conteúdo do acordo, clique em [Aceito o contrato.] e, em seguida, clique em [Seguinte >].**
- 6. Siga as instruções no visor para instalar os drivers de impressão DDST.**
Se lhe for solicitado, reinicie o computador depois de instalar os drivers de impressão DDST.

Nota

- O driver de impressão está instalado, a função plug and play está activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB" foi adicionado à janela [Impressoras] ou [Impressoras e Faxes].
- Quando utilizar a função da impressora no interface Ethernet, consulte o Guia de Rede.

Instalar o Driver TWAIN

Quando utilizar a função de scanner, tem de instalar o driver TWAIN que vem no CD-ROM fornecido.

1. Saia de todas as aplicações em execução.

2. Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Inicia-se a execução do programa de instalação do driver.

3. Seleccione um idioma para o interface e, em seguida, clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

4. Clique em [Driver TWAIN DDST].

Inicia-se a execução do programa de instalação do Driver de Impressão TWAIN DDST.

5. Clique em [Concluir].

Software Fornecido em CD-ROM

Alguns CD-ROMs vêm com a opção de impressora deste equipamento.

Nota

- O driver DDST e o driver TWAIN suportam Windows XP/Vista/7, Windows Server 2003/2008 e Linux. Quando instalar qualquer um destes drivers no Windows Vista/7 ou Windows Server 2008, siga as instruções apresentadas pelo programa de instalação. Para mais informações sobre como utilizar o driver, consulte a Ajuda.

Driver DDST

Os drivers DDST estão incluídos no CD-ROM fornecido com este equipamento. Isto permite ao computador comunicar com o equipamento através da linguagem da impressora.

Requisitos do sistema

- Sistema operativo
 - Windows XP
 - Windows Vista
 - Windows 7
 - Windows Server 2003
 - Windows Server 2008
 - Linux
- Espaço no disco rígido
 - 80 MB ou mais

Driver TWAIN DDST

Este driver é necessário para digitalizar um original no equipamento.

O driver tem de estar instalado para utilizar o equipamento como um scanner TWAIN de rede.

Requisitos do sistema

- Hardware
 - Compatível com PC/AT
- CPU
 - Recomenda-se Pentium 300 MHz ou superior
- Sistema operativo
 - Windows XP

Windows Vista

Windows 7

Windows Server 2003

Windows Server 2008

Linux

- Memória

Recomenda-se 128 MB ou mais

- Espaço no disco rígido

200 MB ou mais

- Ligação

Ethernet/USB

3. Utilizar a Função de Impressora

Menu de Funções da Impressora

Existem 5 itens no menu de Funções da Impressora:

- Entrada papel
- Imp. lista/teste
- Manutenção
- Sistema
- Controladora

 Referência

- Para mais informações sobre as funções de copiador e as definições de sistema, consulte o Manual de Definições Gerais.

É possível seleccionar as seguintes funções.

Menu		Predefinição
Entrada papel Consulte Pág. 20 "Entrada papel".	Form papel band alim man	• Versão no sistema métrico: A5 • Versão em polegadas: 8 1/2" x 11"
	Sel. auto papel	Bandeja 1 a 4: Ligado
	Duplex	Bandeja 1 a 4: Ligado
Imp. lista/teste Consulte Pág. 20 "Imp. lista/teste".	Teste de operação	–
Manutenção Consulte Pág. 21 "Manutenção".	Menu protegido	–
Sistema Consulte Pág. 25 "Sistema".	Continuar auto	Desligado
	Melhorar contornos	Ligado
	Poupança toner	Desligado

Menu			Predefinição
Controladora			
Consulte	Pág.	25	
"Controladora".			15 segundos

Ajustar as Funções de Impressora

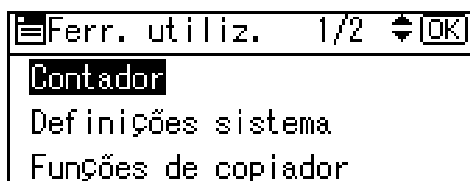
As Funções de Impressora permitem fazer ajustes básicos à operação quando o equipamento é utilizado como impressora.

Embora as predefinições de fábrica sejam adequadas à maioria dos trabalhos de impressão, as Funções de Impressora permitem-lhe aceder a várias definições que controlam as operações básicas da impressora. As suas definições das Funções de Impressora são guardadas mesmo quando desligar o equipamento.

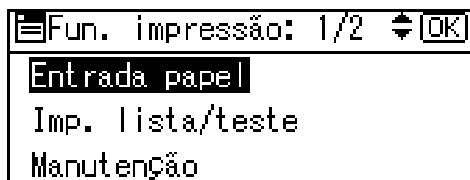
Para mais informações sobre as funções de copiador e as definições de sistema, consulte o Manual de Definições Gerais.

3

1. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].
2. Seleccione [Funções de impressora] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



3. Seleccione o item pretendido utilizando a tecla [▲] ou [▼], prima a tecla [OK] e, em seguida, altere a respectiva definição.



Nota

- Tecla [OK]: Prima para validar novas definições e para regressar aos menus anteriores.
- Tecla [Escape]: Prima para regressar a um menu anterior sem alterar nenhuma definição.

4. Após alterar as definições de Funções de Impressora, prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Nota

- As alterações feitas às funções continuam em vigor mesmo que o equipamento seja desligado.

Parâmetros das Funções de Impressora

Entrada papel

Form papel band alim man

Pode especificar o formato do papel na bandeja de alimentação manual.

Referência

- Para mais informações sobre os formatos de papel que é possível definir na bandeja de alimentação manual, consulte o Manual de Definições Gerais.

Nota

- Predefinição:
 - Versão no sistema métrico: A5 
 - Versão em polegadas: 8 1/2" × 11" 

Sel. auto papel

Pode configurar esta definição para activar a Selecção Automática de Papel. Este equipamento detecta automaticamente o formato de papel a partir dos dados de impressão e selecciona a bandeja de alimentação de papel.

Nota

- Predefinição: Ligado

Duplex

Pode configurar esta definição para activar a impressão em duplex. Este equipamento detecta a impressão em duplex a partir dos dados de impressão e selecciona a bandeja de alimentação de papel.

Nota

- Predefinição: Ligado

Imp. lista/teste

Teste de operação

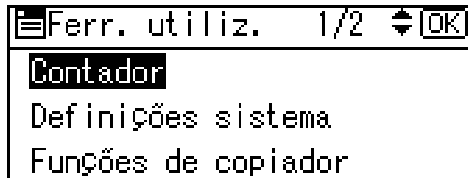
Pode imprimir a página de teste de operação.

Imprimir a página de teste de operação

1. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

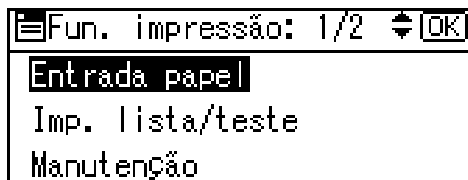
É mostrado o menu principal de Ferramentas do Utilizador.

2. Seleccione [Funções de impressora] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

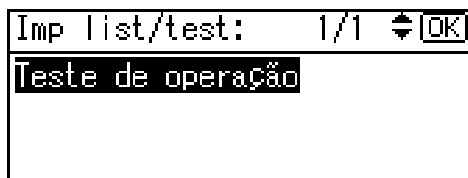


Aparece o menu Funções da Impressora.

3. Seleccione [Imp. lista/teste] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



4. Seleccione [Teste de operação] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



A página de teste de operação é impressa.

5. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Manutenção

Menu protegido

Este procedimento permite-lhe proteger as definições do menu contra alterações acidentais. Impossibilita a alteração das definições do menu com procedimentos normais excepto se efectuar as operações solicitadas.

- Nível 1

É possível proteger "Manutenção", "Sistema" e "Controladora".

- Nível 2

É possível proteger "Entrada papel", "Manutenção", "System" e "Controladora".

- Desligado

Nota

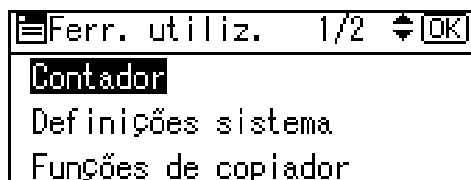
- Predefinição: Desligado

Definir Menu protegido

1. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

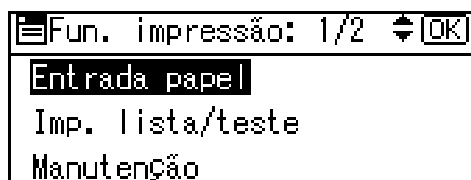
É mostrado o menu principal de Ferramentas do Utilizador.

2. Seleccione [Funções de impressora] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

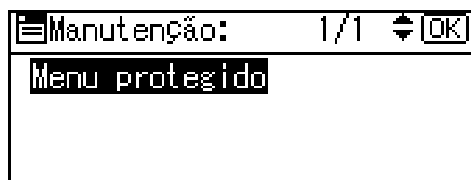


Aparece o menu Funções da Impressora.

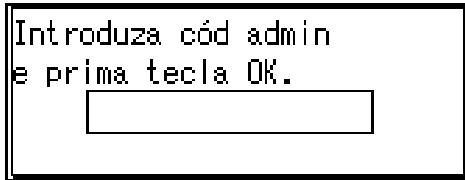
3. Seleccione [Manutenção] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



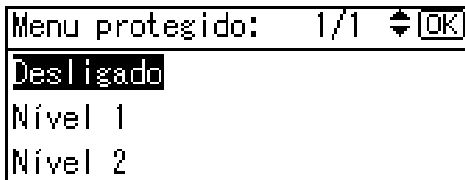
4. Prima [Menu protegido].



5. Introduza um código de acesso utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK].



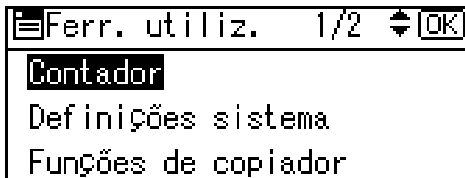
6. Seleccione um nível de protecção de menu e, em seguida, prima a tecla [OK].



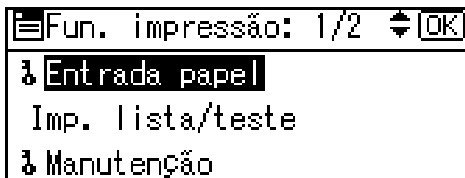
7. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Cancelar Menu protegido

1. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].
2. Seleccione [Funções de impressora] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

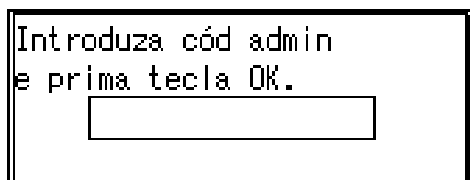


3. Seleccione [Manutenção] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

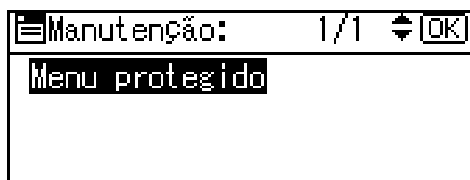


É apresentado um ecrã para introduzir os códigos de acesso.

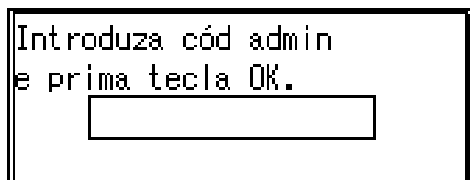
4. Introduza um código de acesso utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK].



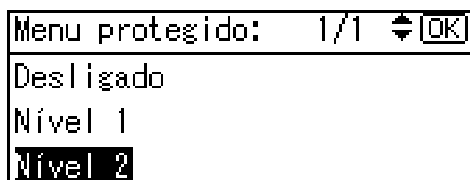
5. Prima [Menu protegido].



6. Introduza um código de acesso utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK].



7. Seleccione [Desligado] e prima a tecla [OK].



8. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Cancelar temporariamente Menu protegido

Quando selecciona itens protegidos em Funções de impressora, é apresentado um ecrã para introduzir os códigos de acesso. Quando isto acontecer, introduza os códigos de acesso correctos utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK]. Menu protegido fica, então, temporariamente cancelado.

Nota

- Se introduzir os códigos de acesso correctos, Menu protegido continua cancelado enquanto o menu Funções de impressora for visualizado.

Sistema

Continuar auto

Pode seleccionar esta opção para activar Continuar auto. Quando estiver Ligado, a impressão continua mesmo após ocorrer um erro de sistema.

- Desligado
- Imediato
- 1 minuto
- 5 minutos
- 10 minutos
- 15 minutos

Nota

- Predefinição: Desligado

Melhorar contornos

Selecione esta opção para activar Melhorar contornos.

- Ligado
- Desligado

Nota

- Predefinição: Ligado
- Se Poupança toner estiver definido como Ligado, Melhorar contornos é ignorado mesmo se estiver definido como Ligado.

Poupança toner

Selecione esta opção para activar Poupança toner.

- Ligado
- Desligado

Nota

- Predefinição: Desligado

Controladora

Intervalo E/S

Pode definir o período de tempo em segundos que o equipamento deve aguardar antes de terminar um trabalho de impressão. Se for habitual chegarem dados de outra porta durante o trabalho de impressão, deve aumentar este limite de tempo.

- 10 segundos
- 15 segundos
- 20 segundos
- 25 segundos
- 60 segundos

 Nota

- Predefinição: 15 segundos

Colocar Papel na Bandeja de Alimentação Manual

Esta secção descreve como definir o papel na bandeja de alimentação manual. Utilize a bandeja de alimentação manual para imprimir em acetatos, etiquetas autocolantes, papel vegetal, papel grosso e envelopes que não possam ser colocados na bandeja de papel.

Referência

- Para mais informações sobre como definir o papel na bandeja de alimentação manual, consulte o Manual de Definições Gerais.

Nota

- Quando colocar papel timbrado, preste atenção à orientação. Consulte a Referência de Cópia.
- É possível definir na bandeja de alimentação manual papel que não ultrapasse as seguintes dimensões:
 - Vertical: 90,0 a 297,0 mm (3,55 a 11,69 polegadas)
 - Horizontal: 148,0 a 600,0 mm (5,83 a 23,62 polegadas)
- Certifique-se de que coloca o papel com a face a imprimir voltada para baixo na bandeja de alimentação manual.
- Quando colocar acetatos ou papel grosso na bandeja de alimentação manual, ajuste as definições do papel utilizando o painel de controlo ou o driver de impressão.
- O número de folhas que pode ser colocado na bandeja de alimentação manual depende do tipo de papel.

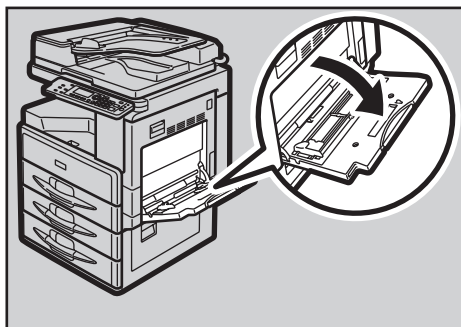
Limitação

- As seguintes funções são desactivadas quando imprimir com a bandeja de alimentação manual:
 - Impressão em duplex
 - Seleccção Automática de Bandeja
 - Comutação Automática de Bandeja

Importante

- Quando imprimir utilizando a função de impressora, as imagens do original são sempre rodadas 180 graus (a orientação das imagens a serem impressas é oposta à da função de copiar). Quando imprimir em papel com requisitos de orientação específicos, como envelopes e papel timbrado, certifique-se de que roda em 180 graus a orientação de alimentação do papel.
- Quando imprimir dados a partir do computador, certifique-se de que define o formato do papel utilizando o driver de impressão. O formato de papel definido utilizando o driver de impressão tem prioridade sobre o formato de papel definido utilizando o painel de controlo.

1. Abra a bandeja de alimentação manual.



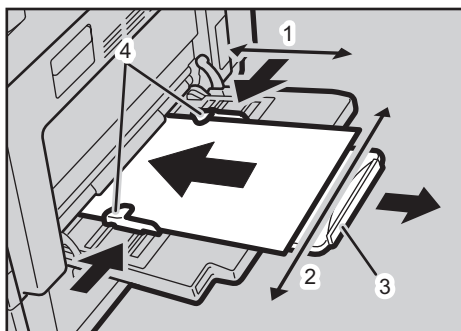
CUA108

2. Ajuste as guias do papel ao formato de papel.

★ Importante

- Se as guias não estiverem devidamente encostadas ao papel, as imagens poderão ficar distorcidas ou poderão ocorrer encravamentos de papel.

3. Introduza, cuidadosamente, o papel com a face para baixo na bandeja de alimentação manual.



CUA109

1. Tamanho horizontal

2. Tamanho vertical

3. Extensor

4. Guias do papel

↓ Nota

- Coloque apenas a quantidade de papel permitida pelo espaço entre as guias da bandeja de alimentação manual. Sobrecarregar a bandeja de alimentação manual pode resultar em encravamentos e imagens inclinadas.
- Puxe o extensor para fora para utilizar com formatos maiores do que A4, 8 1/2" x 11".
- Folheie o papel para forçar ar entre as folhas e assim evitar a alimentação de várias folhas ao mesmo tempo.

- Quando colocar um acetato, certifique-se de que a frente e o verso estão correctamente posicionados.
- Quando copiar em acetatos ou papel de gramagem superior a 105 g/m² (cerca de 28 lb.), é necessário especificar o tipo de papel. Para mais informações, consulte Pág. 32 "Definir Papel Grosso ou Acetato".
- Quando imprimir em envelopes, seleccione o tipo de papel. Para mais informações, consulte Pág. 33 "Definir Envelopes".
- Defina o formato do papel. Para mais informações, consulte Pág. 29 "Definir o Formato de Papel".

Definir o Formato de Papel

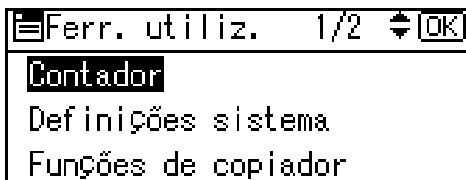
Nota

- É possível definir o formato de papel utilizando o driver de impressão. Os procedimentos seguintes não são necessários quando definir o formato do papel utilizando o driver de impressão.
- O formato de papel definido utilizando o driver de impressão tem prioridade sobre o formato de papel definido utilizando o painel de controlo.
- Quando o driver de impressão não é utilizado, faça as definições utilizando o painel de controlo.

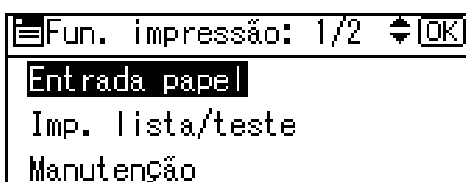
Referência

- Para mais informações sobre o driver de impressão, consulte a respectiva Ajuda.
- Para mais informações sobre como definir formatos personalizados, consulte Pág. 30 "Definir Papel de Formato Personalizado".

1. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].
2. Seleccione [Funções de impressora] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



3. Seleccione [Entrada papel] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].



4. Selecciona [Form papel band alim man] e, em seguida, prima a tecla [OK].

Entrada papel: 1/1	[OK]
Form papel band alim man	
Sel. auto papel	
Duplex	

5. Selecciona o formato do papel utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

Form. pap man: 1/5	[OK]
A3	A4
A4	A5
A5	B4jis

Nota

- Quando imprimir em papel grosso ou em acetato, selecciona o tipo de papel. Para mais informações, consulte Pág. 32 "Definir Papel Grosso ou Acetato".

6. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Definir Papel de Formato Personalizado

Nota

- Também é possível definir formatos personalizados utilizando o driver de impressão. Os procedimentos seguintes não são necessários quando definir formatos personalizados utilizando o driver de impressão.
- O formato personalizado definido utilizando o driver de impressão tem prioridade sobre o formato personalizado definido utilizando o painel de controlo do equipamento.
- Quando o driver de impressão não é utilizado, faça as definições utilizando o painel de controlo.

Referência

- Para mais informações sobre o driver de impressão, consulte a respectiva Ajuda.

1. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

2. Seleccione [Funções de impressora] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

Ferr. utiliz.	1/2	⬆⬇⬆⬇	[OK]
Contador Definições sistema Funções de copiador			

3. Seleccione [Entrada papel] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

Fun. impressão:	1/2	⬆⬇⬆⬇	[OK]
Entrada papel Imp. lista/teste Manutenção			

4. Seleccione [Form papel band alim man] e, em seguida, prima a tecla [OK].

Entrada papel:	1/1	⬆⬇⬆⬇	[OK]
Form papel band alim man Sel. auto papel Duplex			

5. Seleccione [Formato personalizado] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

Form. pap man:	1/5	⬆⬇⬆⬇	[OK]						
<table> <tr> <td>A3 ☐</td> <td>A4 ☐</td> </tr> <tr> <td>A4 ☐</td> <td>A5 ☐</td> </tr> <tr> <td>A5 ☒</td> <td>B4jis ☐</td> </tr> </table>				A3 ☐	A4 ☐	A4 ☐	A5 ☐	A5 ☒	B4jis ☐
A3 ☐	A4 ☐								
A4 ☐	A5 ☐								
A5 ☒	B4jis ☐								

6. Introduza o tamanho horizontal do papel utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK].

Formato personalizado		[OK]
Introduza medida.		
Horiz.	148.0	mm
<148.0-600.0 by 0.1>		

7. Introduza o tamanho vertical do papel utilizando as teclas numéricas e, em seguida, prima a tecla [OK].

8. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

3

Definir Papel Grosso ou Acetato

Nota

- As definições de papel também podem ser feitas utilizando o driver de impressão. Os procedimentos seguintes não são necessários quando definir tipos de papel utilizando o driver de impressão.
- O tipo de papel definido utilizando o driver de impressão tem prioridade sobre o tipo de papel definido utilizando o painel de controlo do equipamento.
- Quando o driver de impressão não é utilizado, faça as definições utilizando o painel de controlo.

Referência

- Para mais informações sobre o driver de impressão, consulte a respectiva Ajuda.

1. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].
2. Seleccione [Definições sistema] utilizando a tecla [▲] ou a tecla [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

3. Seleccione [Defin. do papel de bandeja] utilizando a tecla [▲] ou [▼] e, em seguida, prima a tecla [OK].

10. Seleccione o formato do envelope de entre [Env C6], [Env C5] ou [Env DL] e, em seguida, prima a tecla [OK].

Form. pap man: 1/5   [OK]	
A3 	A4 
A4 	A5 
A5 	B4 

11. Prima a tecla [Ferramentas do utilizador/Contador].

Configurar o Driver de Impressão e Cancelar uma Tarefa de Impressão

Nota

- Quando configurar o driver de impressão ou cancelar uma tarefa de impressão no Windows XP/Vista/7, Windows Server 2003/2008 e Linux, consulte a Ajuda.

3

Windows XP e Windows Server 2003 - Aceder às Propriedades da Impressora

Alterar as predefinições - Propriedades da impressora

Limitação

- Alterar as definições do equipamento requer a permissão para Gerir Impressoras. Os membros dos grupos de Administradores e Utilizadores Avançados têm permissão para Gerir Impressoras por predefinição. Quando configurar opções, inicie sessão utilizando uma conta que tenha permissão para Gerir Impressoras.

1. Abra a janela [Impressoras e Faxes] no menu [Iniciar].

Aparece a janela [Impressoras e Faxes].

Nota

- Com o Windows XP Home Edition, abra a janela [Impressoras e Faxes] clicando em [Painel de Controlo] a partir do botão [Iniciar] na barra de tarefas, clique em [Impressoras e Outro Hardware] e, em seguida, clique em [Impressoras e Faxes].

2. Clique no ícone do equipamento cuja predefinição pretende alterar.

3. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4. Efectue as definições pretendidas e, em seguida, clique em [OK].

Nota

- Normalmente, não é necessário alterar as definições de "Atribuição de Formulário à Bandeja" no separador [Definições do Dispositivo] do driver de impressão PostScript 3.
- As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Alterar predefinições - Propriedades das preferências de impressão

! Limitação

- Alterar as definições do equipamento requer a permissão para Gerir Impressoras. Por predefinição, os administradores e utilizadores avançados têm permissão para gerir impressoras. Quando configurar opções, inicie sessão utilizando uma conta que tenha permissão para Gerir Impressoras.

1. Abra a janela [Impressoras e Faxes] no menu [Iniciar].

Aparece a janela [Impressoras e Faxes].

↓ Nota

- Com o Windows XP Home Edition, abra a janela [Impressoras e Faxes] clicando em [Painel de Controlo] a partir do botão [Iniciar] na barra de tarefas, clique em [Impressoras e Outro Hardware] e, em seguida, clique em [Impressoras e Faxes].

2. Clique no ícone do equipamento cuja predefinição pretende alterar.

3. No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de Impressão...].

Aparece a caixa de diálogo [Preferências de impressão].

4. Efectue as definições pretendidas e, em seguida, clique em [OK].

↓ Nota

- As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Efectuar definições a partir de uma aplicação

Para efectuar definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo [Imprimir] a partir dessa aplicação. O exemplo seguinte descreve como fazer definições para a aplicação WordPad que vem com o Windows XP e Windows Server 2003.

↓ Nota

- Os procedimentos efectivamente utilizados para abrir a caixa de diálogo [Imprimir] variam de acordo com a aplicação. Para mais informações, consulte as instruções de operação fornecidas com a aplicação que está a utilizar.
- Qualquer definição efectuada no procedimento seguinte é válida apenas para a aplicação actual.

1. No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir...].

Aparece a caixa de diálogo [Imprimir].

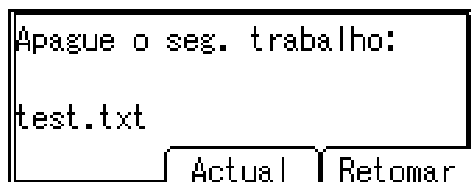
2. Na lista [Seleccionar Impressora], seleccione o equipamento que pretende utilizar e, em seguida, clique em [Preferência] para abrir a caixa de diálogo de Preferências de Impressão.

3. Faça as definições pretendidas.**4. Clique em [OK] e, em seguida, clique em [Imprimir] para começar a imprimir.****Cancelar um Trabalho de Impressão****1. Faça duplo clique no ícone da impressora na barra de tarefas do Windows.**

Aparece uma janela que apresenta todos os trabalhos de impressão em fila de espera para impressão. Verifique o estado actual do trabalho que pretende cancelar.

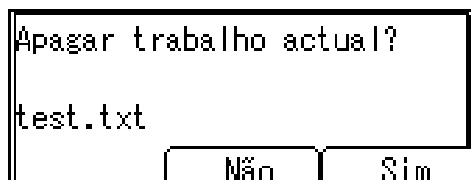
2. Seleccione o nome do trabalho que pretende cancelar.**3. Clique em [Cancelar] no menu [Documento].****Nota**

- Pode também abrir a janela de fila de trabalhos de impressão fazendo duplo clique sobre o ícone do equipamento na janela [Impressoras e Faxes].

4. Prima a tecla [Impressora].**5. Prima [ApagTrab].****6. Prima [Actual].**

- [Actual]: cancela o trabalho de impressão que está a ser processado.
- [Retomar]: retoma os trabalhos de impressão.

É visualizada uma mensagem de confirmação.

7. Prima [Sim] para cancelar o trabalho de impressão.

 Nota

- Prima [Não] para regressar ao visor anterior.

 Importante

- Se o equipamento for partilhado por vários computadores, certifique-se de que não cancela acidentalmente o trabalho de outra pessoa.

 Nota

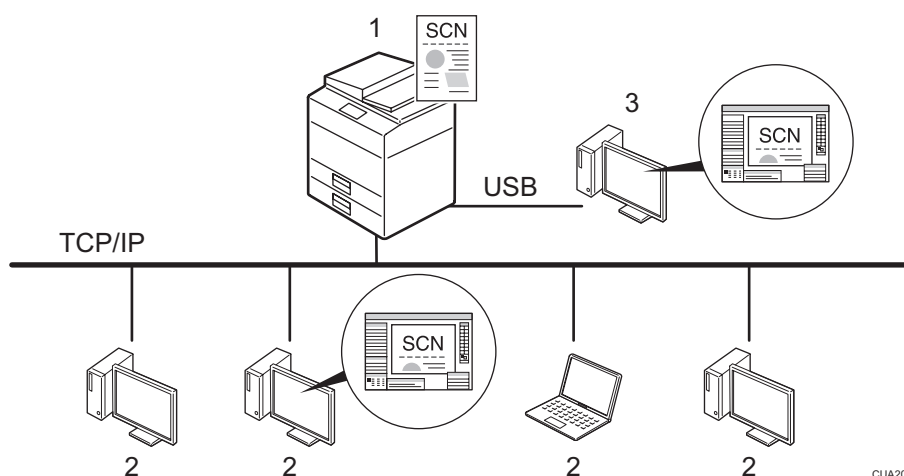
- Não é possível parar a impressão de dados que já tenham sido processados. Por esta razão, a impressão pode continuar durante algumas páginas depois de premir [ApagTrab].
- Um trabalho de impressão que contenha um grande volume de dados pode demorar um tempo considerável a parar.

4. Utilizar a Função de TWAIN Scanner

Scanner TWAIN

Pode utilizar este equipamento como um scanner TWAIN, operando este equipamento a partir de um computador cliente na mesma rede. É possível digitalizar originais com a mesma operação utilizada para scanners com ligação por USB.

Para além disso, o equipamento pode ser utilizado como um scanner compatível com TWAIN, ao ser ligado por USB directamente a um computador offline.



1. Este equipamento

Ligue este equipamento através de Ethernet (TCP/IP) e/ou USB.

2. Computador cliente

É possível operar o scanner utilizando uma aplicação compatível com TWAIN.

3. Computador offline

Trata-se de um PC ligado a este equipamento através de USB. Pode utilizar este scanner a partir de uma aplicação compatível com TWAIN.

Fluxo de Processo

1. Utilize uma aplicação compatível com TWAIN num "2. Computador cliente" ou "3. Computador offline" para enviar um comando através do driver TWAIN.
2. Os originais são digitalizados por "1. Este equipamento".
3. Os dados digitalizados podem ser editados e guardados utilizando a aplicação compatível com TWAIN no "2. Computador cliente" ou "3. Computador offline".

Preparação para Utilizar o Scanner TWAIN em Rede

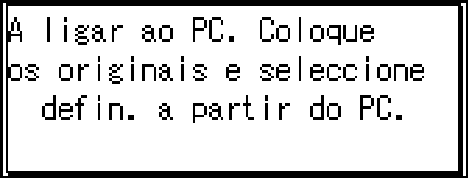
O seguinte esquema mostra os passos preparatórios para utilizar este equipamento como scanner TWAIN.

Instale o driver TWAIN num computador cliente. *1	Consulte Pág. 13 "Instalar o Driver TWAIN".
	
Faça a ligação entre o scanner e o computador cliente com um cabo.	Ligação USB: Consulte Pág. 8 "Fazer a ligação do equipamento ao computador host utilizando um cabo USB". Ligação Ethernet: Consulte o Guia de Rede.

*1 Se utilizar este equipamento como scanner TWAIN, precisa de ter uma aplicação compatível com TWAIN no computador cliente que for utilizar.

Ecrã do Scanner TWAIN

Quando utilizar o equipamento como scanner TWAIN, não é necessário premir a tecla [Scanner] no painel de controlo. Quando o driver TWAIN ficar activo num computador cliente, o visor comuta automaticamente para o ecrã seguinte.



Colocar Originais

Esta secção explica o procedimento para colocar originais no vidro de exposição e no ADF, bem como para definir a área de digitalização e a orientação do original em função do método de colocação.

Para visualizar correctamente a orientação de topo/fundo do original digitalizado num computador cliente, a colocação do original e as definições efectuadas no painel de controlo e no driver do scanner têm de coincidir.

Colocar Originais

Existem duas orientações para colocar o original. Consulte a tabela abaixo.

Nota

- Normalmente, a orientação de um original é  ou  mas, na tabela abaixo, é utilizado um original quadrado para permitir entender mais facilmente a orientação do original. Se o formato real do original for diferente, a combinação da orientação do original e da orientação especificada no painel de controlo ou no driver do scanner não é alterada.

Especificar a orientação do original e definir originais

1. Um original para ser digitalizado				
2. Decida o método de colocação.	Vidro de exposição		ADF	
3. Coloque o original. (Existem duas orientações possíveis para o original.)	Coloque o original de forma a que a margem superior toque no canto superior esquerdo do vidro de exposição.	Coloque o original de forma a que a margem superior toque na parte de trás do vidro de exposição.	Coloque primeiro a margem superior do original.	Coloque o original de forma a que a margem superior toque na parte de trás do ADF.
				

4. O original mostrado num computador



Colocar no vidro de exposição

Originais que não caibam no ADF, como folhas com partes coladas, livros, etc., podem ser colocados diretamente no vidro de exposição para digitalização.

↓ Nota

- Para mais informações sobre os originais que é possível colocar no vidro de exposição, consulte a Referência de Cópia.

1. Levante a tampa do vidro de exposição ou o ADF.

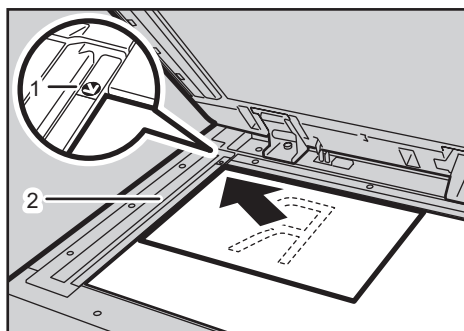
↓ Nota

- Levante a tampa do vidro de exposição ou o ADF mais de 30 graus. A acção de abertura/fecho activa o processo de detecção automática de formato do original.

2. Coloque o original no vidro de exposição com o lado a ser digitalizado virado para baixo. Alinhe o original com a marca no canto superior esquerdo.

Existem duas orientações possíveis para o original.

Quando colocar o original de forma a que a margem superior toque na parte de trás do vidro de exposição



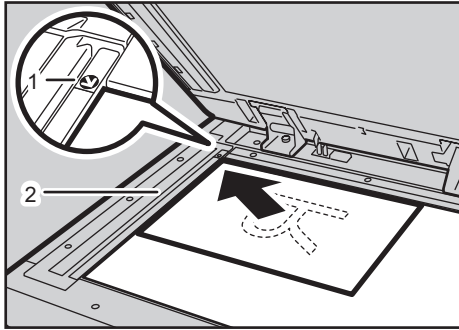
CUA105

1. Marca de posicionamento

2. Escala esquerda

Quando colocar o original de forma a que a margem superior toque no canto superior esquerdo do vidro de exposição

Quando utilizar o equipamento como scanner TWAIN em rede, esta orientação é a definição normalizada para o driver TWAIN. Normalmente, utilize esta orientação para colocar originais.



CUA205

1. Marca de posicionamento
2. Escala esquerda
3. Baixe a tampa do vidro de exposição ou o ADF.
4. Seleccione a orientação do original de acordo com a orientação do original colocado.

Referência

- Pág. 43 "Colocar Originais"

Colocar no Alimentador Automático de Documentos

O ADF permite-lhe colocar vários originais ao mesmo tempo. Os originais colocados no ADF podem ser digitalizados de um dos lados ou dos dois lados.

Originais que é possível e que não é possível colocar no ADF

Para mais informações sobre os originais que é possível e que não é possível colocar no ADF, consulte a Referência de Cópia.

Tentar utilizar originais não adequados para o ADF pode causar encravamentos e danificar os originais. Coloque esses originais directamente no vidro de exposição.

Importante

- Para mais informações sobre os formatos de original que podem ser detectados automaticamente, bem como notas sobre como colocar originais no ADF, consulte a Referência de Cópia.

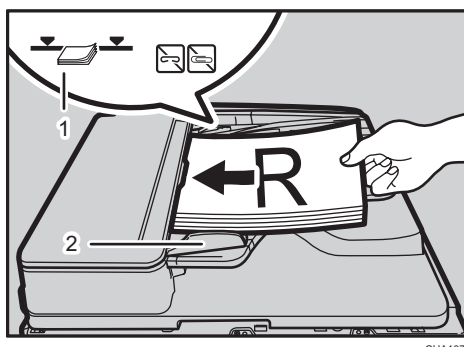
1. Ajuste as guias do original para que correspondam ao formato dos originais.

2. Coloque os originais com o lado a ser digitalizado virado para cima.

Para originais que vão ser digitalizados dos dois lados, o primeiro lado deve ficar virado para cima.

Existem duas orientações possíveis.

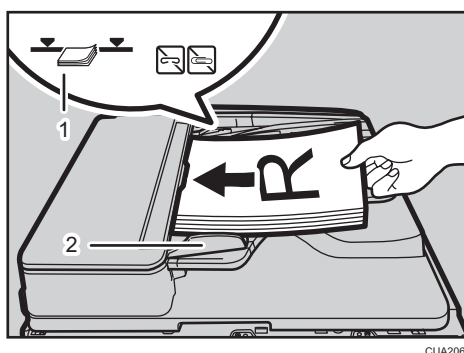
Quando colocar os originais de forma a que a margem superior toque na parte de trás do ADF



1. Marca limite
2. Guia de documentos

Quando colocar a margem superior dos originais primeiro

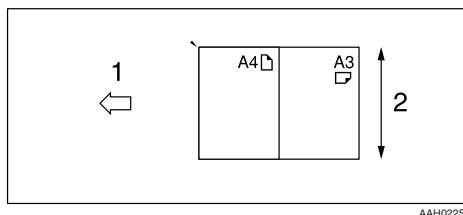
Quando utilizar o equipamento como scanner TWAIN em rede, esta orientação é a definição normalizada para o driver TWAIN. Normalmente, utilize esta orientação para colocar originais.



1. Marca limite
2. Guia de documentos

Nota

- É possível colocar ao mesmo tempo originais com a mesma largura e comprimentos diferentes. Coloque os originais como apresentado:



1. Orientação de colocação no ADF

2. Altura

- Os originais são digitalizados pela sequência com que são introduzidos, a começar pela página de cima.

3. Seleccione a orientação do original de acordo com a orientação dos originais colocados.

Referência

- Pág. 43 "Colocar Originais"

Digitalizar Originais

Para utilizar o scanner TWAIN de rede, deve estar instalada uma aplicação compatível com TWAIN e o driver TWAIN no computador cliente.

Quando digitalizar originais utilizando uma aplicação compatível com TWAIN, seleccione o driver TWAIN e, em seguida, especifique as definições de digitalização na caixa de diálogo de Controlo do Scanner. A forma de iniciar o driver TWAIN varia, dependendo da aplicação. Para mais informações, consulte a Ajuda da sua aplicação.

★ Importante

- Com o sistema operativo Windows XP SP2/Vista/7 ou Windows Server 2003/2003 R2/2008, quando estiver activada a firewall do Windows ou um programa antivírus, poderá ser visualizada a mensagem "Scanner não encontrado." ou "Sem resposta a partir do scanner." e a digitalização com o scanner TWAIN poderá falhar. Nesse caso, altere as definições da firewall do Windows ou do programa antivírus. Para mais informações, consulte a Ajuda do Windows.

↓ Nota

- Se já tiver seleccionado um scanner, não necessita de seleccionar o scanner a não ser que pretenda mudá-lo.
- Se o scanner correcto não for visualizado na lista, procure o scanner utilizando a Definição da Porta, que é instalada com o TWAIN driver.
- A função da Detecção de Página em Branco não está disponível quando utiliza o scanner TWAIN.

5. Resolução de Problemas

A Função de Impressora

Mensagens de Erro & Estado no Visor

Esta secção descreve as principais mensagens que são apresentadas no visor. Se aparecer uma mensagem não descrita aqui, proceda de acordo com a mensagem.

Referência

- Antes de desligar a alimentação principal, consulte a Referência de Cópia.

Mensagens de estado

Mensagem	Estado
"Offline"	O equipamento encontra-se offline. Para iniciar a impressão, mude o equipamento para online premindo a tecla [Online] no painel de controlo.
"Por favor, aguarde."	Aguarde um momento.
"A imprimir..."	O equipamento está a imprimir. Aguarde um momento.
"Pronto"	O equipamento está pronto a ser utilizado. Não é necessária nenhuma acção.
"A apagar trabalho. . ."	O equipamento está a apagar o trabalho de impressão. Aguarde até a mensagem "Pronto" ser mostrada no visor.
"A definir alteração..."	As definições do equipamento estão a ser alteradas. Aguarde um momento.
"À espera. . ."	O equipamento está à espera dos próximos dados para imprimir. Aguarde um momento.

Mensagens de alerta

Mensagens/Segundas mensagens	Causas	Soluções
"Alt Bandeja # para as seguintes defin:" "xxx yyy"	As definições para a bandeja de papel seleccionada são diferentes das especificadas para impressão. # indica o número da bandeja. xxx indica o número da bandeja. yyy indica o formato do papel.	Prima [ApagTrab] para alterar as definições da bandeja de papel, ou prima [Avan pág] para imprimir seja como for. Para mais informações sobre as definições da bandeja de papel, consulte o Manual de Definições Gerais.
"Agrupar cancelado. "	A função agrupar cópias impressas foi cancelada.	Desligue o interruptor de corrente principal e volte a ligá-lo. Se a mensagem aparecer novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
"Agrupar: máx. Páginas"	Foi excedido o número máximo de páginas para agrupar.	Desligue o interruptor de corrente principal e volte a ligá-lo. Reduza o número de páginas a serem impressas ou aumente a capacidade da memória. Quando instalar um módulo de memória no equipamento, contacte o seu revendedor local ou o representante de assistência técnica.
"Duplex cancelado."	A impressão em duplex foi cancelada.	Certifique-se de que o papel utilizado é adequado para a impressão em duplex, ou aumente a capacidade de memória. Quando instalar um módulo de memória no equipamento, contacte o seu revendedor local ou o representante de assistência técnica.

Mensagens/Segundas mensagens	Causas	Soluções
"O modo Duplex está deslig. p/ Bandeja #"	A bandeja de papel seleccionada não foi configurada para impressão em duplex. # indica o número da bandeja.	Prima [ApagTrab] para alterar as definições da bandeja de papel, ou faça impressão de um só lado. Para mais informações sobre as definições da bandeja, consulte o Manual de Definições Gerais.
"Erro da placa de rede"	Ocorreu um erro no interface Ethernet.	Desligue o interruptor de corrente principal e volte a ligá-lo. Se a mensagem aparecer novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
"Excedeu tamanho máx. de impressão. Prima Avan pág/ Apag trb."	As imagens na página a ser impressa excedem a área máxima de impressão.	Prima [ApagTrab] para alterar as definições da bandeja de papel, ou prima [Avan pág] para imprimir seja como for.
"Sobrecarga mem interméd E/S"	O tamanho máximo da memória intermédia de E/S foi excedido.	Aumente o tamanho da memória intermédia de E/S através do menu Controladora.
"Coloque papel na Bandeja #"	Não há papel na bandeja de papel seleccionada. # indica o número da bandeja.	Coloque papel na bandeja.
"Erro NV-RAM"	Ocorreu um erro na impressora.	Desligue o interruptor de corrente principal e volte a ligá-lo. Se a mensagem aparecer novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

Mensagens/Segundas mensagens	Causas	Soluções
"Tip/form pap não coincide" "Alterar definições para:" "xxx yyy"	Não há nenhuma bandeja de papel que corresponda às definições de papel seleccionadas em Selecção Auto Bandeja. xxx indica o número da bandeja. yyy indica o formato e o tipo de papel.	Prima [ApagTrab] para alterar as definições da bandeja de papel, ou prima [Avan pág] para imprimir seja como for. Para mais informações sobre as definições da bandeja de papel, consulte o Manual de Definições Gerais.
"[Imprimir] sem o modo indicado?"	É uma mensagem de alerta relacionada com uma bandeja de papel em selecção auto bandeja.	Prima [Imprimir] para cancelar o modo e imprimir o trabalho.
"Erro da fonte da impressora"	Ocorreu um erro no ficheiro dos tipos de letra.	Desligue o interruptor de corrente principal e volte a ligá-lo. Se a mensagem aparecer novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.
"Erro de impressão."	Os dados da imagem foram dinamicamente reduzidos devido à compactação da imagem.	Aumente a capacidade de memória. Quando instalar um módulo de memória no equipamento, contacte o seu revendedor local ou o representante de assistência técnica.
"Band papel a ser utilizada"	A bandeja de papel especificada está em uso por outra função, como a função de copiador.	Aguarde até as outras funções terem terminado de utilizar a bandeja de papel especificada.
"Volte a colocar band. papel correctamente."	A bandeja de papel seleccionada não existe ou não está definida correctamente.	Defina a bandeja de papel correctamente.

Mensagens/Segundas mensagens	Causas	Soluções
"  Toner quase a acabar" "Adicionar toner"	O toner está a acabar.	Substitua o cartucho de toner brevemente para evitar afectar a qualidade de impressão.
"Erro Bandeja #"	Ocorreu um erro na bandeja de papel. # indica o número da bandeja.	Prima [ApagTrab] para alterar as definições da bandeja de papel, ou prima [Avan pág] para seleccionar outra bandeja de papel e imprimir.
"Acesso utiliz. não autoriz."	Trabalho de impressão cancelado devido a restrições de utilizador.	Verifique o estado de permissão do Código de Utilizador.
"USB tem um problema"	Ocorreu um erro no interface USB.	Desligue o interruptor de corrente principal e volte a ligá-lo. Se a mensagem aparecer novamente, contacte o seu revendedor ou a assistência técnica.

O Equipamento Não Imprime

Possível causa	Soluções
A alimentação está ligada?	Verifique se o cabo está bem ligado à tomada e ao equipamento. Ligue o interruptor de alimentação principal.
O equipamento está online?	Se não estiver, prima a tecla [Online] no painel de controlo.
A tecla Impressora fica sempre vermelha?	Se ficar, verifique a mensagem de erro no visor e tome as medidas necessárias.
Existe uma mensagem de erro ou um aviso de estado no visor?	Se houver, verifique a mensagem de erro ou o aviso de estado no visor e tome as medidas necessárias.
O cabo de interface está correctamente ligado ao equipamento e ao computador?	Ligue o cabo de interface correctamente. Se tiver um fixador, aperte-o também com firmeza. Consulte Pág. 8 "Fazer as Ligações do Equipamento".

Possível causa	Soluções
Está a utilizar o cabo de interface correcto?	O tipo de cabo de interface que deverá utilizar depende do computador. Certifique-se de que utiliza o cabo correcto. Se o cabo estiver danificado ou gasto, substitua-o. Consulte Pág. 8 "Fazer as Ligações do Equipamento".
O cabo de interface foi ligado depois da alimentação do equipamento ter sido ligada?	Ligue o cabo de interface antes de ligar o equipamento.
O indicador de Entrada de dados fica intermitente ou acende depois do trabalho de impressão ter começado?	Se não acender, não estão a ser enviados dados para o equipamento. Se o equipamento estiver ligado ao computador através do cabo de interface Certifique-se de que as definições da porta do equipamento estão correctas. Para a ligação da porta USB, deve ser definida a porta USB. - Windows XP Professional e Windows Server 2003 - Faça clique no botão [Iniciar] e, em seguida, em [Impressoras e Faxes]. - Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. - Clique no separador [Portas]. - Na lista [Imprimir na(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. - Windows XP Home Edition - Clique no botão [Iniciar], clique em [Painel de Controlo], clique em [Impressoras e Outro Hardware] e, em seguida, clique em [Impressoras e Faxes]. - Clique no ícone do equipamento. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. - Clique no separador [Portas]. - Na lista [Imprimir na(s) seguinte(s) porta(s)], confirme se a porta correcta está seleccionada. Ligação de rede Contacte o seu administrador de rede.

Outros Problemas de Impressão

Problema	Causas e Soluções
Cópia impressa manchada.	As definições para papel grosso não foram feitas durante a impressão em papel grosso. Seleccione [Grosso] na lista [Tipo:] no separador [Papel] no driver de impressão.
A disposição da página não é a esperada.	As áreas de impressão são diferentes de acordo com o equipamento utilizado. A informação que cabe numa página de um equipamento pode não caber numa página de outro equipamento.
Não é possível a impressão em duplex.	- A impressão em duplex não pode ser efectuada no papel colocado na bandeja de alimentação manual. Quando utilizar a impressão em duplex, efectue as definições para utilizar papel de uma bandeja diferente da bandeja de alimentação manual. - A impressão em duplex não pode ser feita se o tipo de papel especificado for papel grosso, acetatos ou etiquetas. Especifique outro tipo de papel. - A impressão em duplex não pode ser feita utilizando uma bandeja para a qual [Ligado] não esteja especificado para [Duplex] sob [Entrada papel]. Para mais informações, consulte Pág. 20 "Entrada papel".
A impressão combinada ou a impressão de folhetos não sai como esperado.	Certifique-se de que as definições de formato do papel e a orientação da aplicação correspondem às definições do driver de impressão.
A impressão de Redução/Ampliação Automática não sai como esperado.	Se estiverem definidos um formato e orientação diferentes, seleccione o mesmo formato e orientação.
Foi enviada uma ordem de impressão a partir do computador, mas a impressão não iniciou.	É possível definir a gestão por código de utilizador. Peça informações sobre códigos de utilizador válidos ao administrador. Para imprimir, o código de utilizador tem de ser introduzido a partir do driver de impressão.
Apesar de o equipamento ter sido desligado, o trabalho de impressão não é cancelado.	Seleccione [Prioridade impressora] para [Controlo do sinal]. Consulte o Manual de Definições Gerais.
As imagens fotográficas são de qualidade inferior.	Algumas aplicações podem reduzir a resolução de impressão.

Problema	Causas e Soluções
As imagens são cortadas ou é impresso um excesso.	Pode estar a utilizar papel mais pequeno do que o formato seleccionado na aplicação. Utilize papel do mesmo formato que o seleccionado na aplicação. Se não conseguir colocar papel do formato correcto, utilize a função de redução para reduzir a imagem e, em seguida, imprima-a.
Demora demasiado tempo a completar o trabalho de impressão.	Os dados são tão grandes ou complexos que é necessário algum tempo para serem processados. Se o indicador de Entrada de dados estiver intermitente, os dados estão a ser processados. Aguarde até a impressão recomeçar.
Demora muito tempo a retomar a impressão.	Os dados são tão grandes ou complexos que é necessário algum tempo para serem processados. Se o indicador de Entrada de dados estiver intermitente, os dados estão a ser processados. Aguarde até a impressão recomeçar.
	O equipamento está no modo de poupança de energia. Retomar a partir do modo de Poupança de Energia requer aquecimento, o que demora algum tempo. Consulte o Manual de Definições Gerais.
O papel não é alimentado a partir da bandeja seleccionada.	Quando estiver a utilizar um sistema operativo Windows, as definições do driver de impressão sobrepõem-se às efectuadas através do painel de controlo. Defina a bandeja de entrada pretendida no driver de impressão.
Componentes opcionais ligados ao equipamento não são reconhecidos.	Quando a transmissão bidireccional não estiver activada, tem de configurar as opções nas propriedades da impressora. Consulte a Ajuda do driver de impressão.
As imagens são impressas na orientação errada.	A orientação de alimentação que seleccionou pode não ser igual à orientação de alimentação seleccionada na configuração opcional do driver de impressão. Defina a orientação de alimentação do equipamento e a orientação de alimentação do driver de impressão de forma correspondente. Consulte a Ajuda do driver de impressão.
A imagem impressa é diferente da imagem no ecrã do computador.	Quando utiliza certas funções como ampliação e redução, a disposição da imagem pode ser diferente da visualizada no ecrã do computador.

Nota

- Se não for possível solucionar o problema, contacte o seu representante de assistência técnica.

A Função de Scanner

Quando a Digitalização Não Decorre Como Esperado

Problemas	Causas e soluções
Não há resultados de imagem da digitalização.	O original foi colocado com a frente e o verso trocados. Quando o original é colocado directamente no vidro de exposição, o lado a ser lido tem de estar virado para baixo. Quando o original é alimentado através do ADF, o lado a ser lido tem de estar virado para cima. Consulte Pág. 43 "Colocar Originais".
A imagem está distorcida ou numa posição incorrecta.	- O original foi movido durante a digitalização. Não mova o original durante a digitalização. - O original não foi alisado contra o vidro de exposição. Certifique-se de que o original foi alisado contra o vidro de exposição.
A imagem digitalizada está suja.	Há sujidade no vidro de exposição ou na tampa do vidro de exposição. Limpe estes componentes. Consulte o Manual de Definições Gerais.
A imagem digitalizada está invertida.	O original foi colocado ao contrário. Coloque o original na orientação correcta. Consulte Pág. 43 "Colocar Originais".

5

Quando uma Mensagem de Erro É Mostrada no Computador Cliente

Esta secção descreve as principais causas possíveis e acções para mensagens de erro mostradas no computador cliente quando o driver TWAIN é utilizado.

Nota

- Se for mostrada uma mensagem de erro não contida nesta secção, desligue o interruptor de alimentação principal do equipamento e, em seguida, volte a ligá-lo. Se a mensagem continuar a ser mostrada após a digitalização ser feita novamente, tome nota do conteúdo da mensagem e do número de erro (se estiver listado na tabela) e entre em contacto com o seu representante de assistência técnica. Para mais informações sobre como desligar a alimentação principal, consulte o Manual de Definições Gerais.

Mensagem	Causas e soluções
"A tampa do ADF foi levantada."	A tampa do ADF está aberta. Feche-a.

Mensagem	Causas e soluções
"Eliminar Encravamentos no ADF."	Retire os originais encravados. Quando houver um encravamento na alimentação dos originais, coloque-os novamente. Verifique se os originais são adequados para serem digitalizados pelo equipamento.
"Memória insuficiente. Feche todas as outras aplicações, depois reinicie a leitura."	Feche todas as aplicações desnecessárias em execução no computador cliente.
"Memória insuficiente. A resolução é demasiado alta. Reduza a resolução ou expanda o scanner."	• Redefina o tamanho da digitalização. • Reduza a resolução. Nota • Quando ocorrer um encravamento na alimentação do papel durante a impressão, não é possível executar a digitalização. Neste caso, retome a digitalização depois de ter retirado o encravamento de papel.
"Comando inválido. Digitalização cancelada."	• Verifique se o interruptor de alimentação principal do equipamento está desligado. • Verifique se o equipamento está ligado correctamente à rede.
"Nenhum original no vidro de exposição ou no ADF."	Coloque o original correctamente. Consulte Pág. 43 "Colocar Originais".
"Sem resposta a partir do scanner."	• Verifique se o equipamento está ligado correctamente à rede. • A rede está sobrecarregada. Aguarde um pouco e, em seguida, tente novamente a ligação.
"O scanner está a ser usado por outro utilizador. Por favor, espere. "	A função de scanner está a ser utilizada. Aguarde um pouco e tente novamente a ligação.

Mensagem	Causas e soluções
"O scanner não está disponível. Verifique a ligação do scanner."	• Verifique se o interruptor de alimentação principal do equipamento está desligado. • Verifique se o equipamento está ligado correctamente à rede. • Anule a selecção da função de firewall pessoal dos computadores clientes.

6. Anexo

A Função de Impressora

Agrupar e Rodar Agrupar

Se seleccionar a função agrupar no driver de impressão, o equipamento armazena os dados de impressão em memória e agrupa automaticamente as cópias impressas.

A função agrupar pode ser activada e desactivada a partir do driver de impressão. O equipamento roda automaticamente as cópias impressas nas seguintes condições:

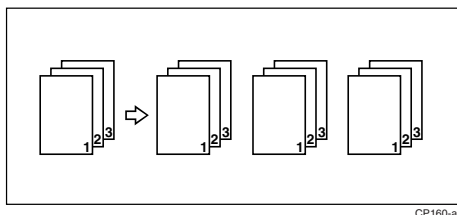
- Quando é utilizado papel A4, 8 1/2" x 11" ou B5 JIS (Japanese Industrial Standard)
- Papel com o mesmo formato e orientações diferentes (por ex., A4  na Bandeja 1 e A4  na Bandeja 2)
- Selecção Auto Bandeja é especificado para a definição da bandeja

! Limitação

- Não pode utilizar a bandeja de alimentação manual com esta função.

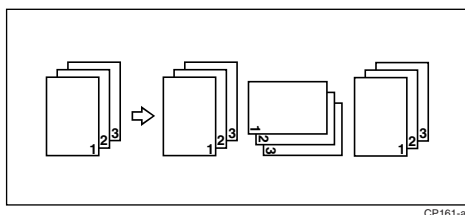
Agrupar

Os documentos produzidos podem ser agrupados em conjuntos por ordem sequencial.



Rodar Agrupar

Cada conjunto de saída alternado é rodado a 90°.



Impressão de Extremidade a Extremidade

Se seleccionar a função [Impressão extremidade a extremidade] no separador [Papel] no driver de impressão, é possível imprimir na área completa de folhas A4, sem deixar margens nem rebordos.

A Função de Scanner

Relação entre Resolução e Tamanho de Ficheiro

A resolução e a área de digitalização estão inversamente relacionadas. Quanto maior for a resolução definida, menor é a área que pode ser digitalizada. Inversamente, quanto maior for a área a ser digitalizada, menor pode ser definida a resolução.

A relação entre a resolução e o tamanho do ficheiro é apresentada abaixo. Se o ficheiro for demasiado grande, a mensagem "Capacidade de dados máx. excedida. Verifique a resolução da digitalização." é visualizada no painel de controlo do equipamento. Especifique novamente o tamanho da digitalização e a resolução.

Limitação

- Dependendo do nível de compactação da imagem, o tamanho máximo da imagem vai ser limitado.

Quando é utilizado como scanner TWAIN

São possíveis todas as combinações até 297 × 432 mm/11,6 pol. × 17,0 pol (A3, 11" × 17") e 600 dpi.

Referência

- Para especificar a área de digitalização ou a resolução quando utilizar o equipamento como um scanner TWAIN em rede, consulte a Ajuda do driver TWAIN.

Especificações Técnicas

Impressora

Este capítulo contém as especificações eléctricas e de hardware do equipamento, incluindo informações acerca das suas opções.

Componente	Especificações técnicas
Resolução	600 dpi
Velocidade de impressão	20 ppm/25 ppm (A4, 8 1/2" x 11" papel normal)  Nota As velocidades de impressão dependem do tipo de equipamento. Verifique qual o tipo de equipamento que possui. Consulte o Manual de Definições Gerais.
Interface	Modelo normalizado - Interface USB 2.0 Modelo normalizado para rede - Interface USB 2.0 - Interface Ethernet (100BASE-TX/10BASE-T)
Protocolo de rede	TCP/IP
Linguagem da impressora	Impressão Baseada em Host
Memória	128 MB
Sistemas operativos suportados por este equipamento	Windows XP Windows Vista Windows 7 Windows Server 2003 Windows Server 2008 Linux
Cabo de rede necessário	Cabo 100BASE-TX/10BASE-T blindado de par trançado (STP, Categoria/Tipo5)

Scanner

Componente	Especificações técnicas
Tipo de digitalização	Digitalização em scanner de mesa
Consumo máximo de energia	Menos de 1 280 W
Tipo de sensor de imagem	CIS
Tipos de digitalização	Folha, livro, objecto tridimensional
Interface	Modelo normalizado Standard: - Interface USB 2.0 Modelo normalizado para rede Standard: - Interface USB 2.0 - Interface Ethernet (100BASE-TX/10BASE-T)
Formato máximo de digitalização	297 × 432 mm/11,6 pol. × 17,0 pol. (A3, 11" × 17")
Formatos de digitalização que podem ser detectados automaticamente	- Vidro de exposição A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, 8 1/2" × 13" - ADF A3, B4 JIS, A4, B5 JIS, A5, 11" × 17", 8 1/2" × 13", 8 1/2" × 11"
Resolução	300 dpi
Amplitude variável da resolução de digitalização	Amplitude da definição: 100 dpi–600 dpi

ÍNDICE

A

Acetatos	
imprimir, bandeja de alimentação manual.....	32

B

Bandeja de alimentação manual.....	27
------------------------------------	----

C

Cabo de rede.....	64
Cancelar um trabalho.....	38
Colocar originais.....	43
ADF.....	45
vidro de exposição.....	44
Controladora.....	25

D

Digitalizar originais.....	48
Driver de impressão	
DDST.....	14
Execução Automática.....	11
instalar.....	12
propriedades da impressora.....	36
Driver TWAIN DDST.....	14

E

Entrada papel.....	20
Envelopes.....	33
Especificações Técnicas.....	64

F

Formato de papel.....	29
Funções da Impressora	
menu.....	17
Funções de Impressora	
ajustar.....	19
parâmetros.....	20

I

Imprimir lista/teste.....	20
Indicador de Entrada de dados.....	54, 56
Interface.....	64

L

Ligação	
Ligação com placa Ethernet.....	8
Ligação USB.....	8

Linguagem da impressora.....	64
------------------------------	----

M

Manutenção.....	21
Memória.....	64
Mensagens de erro.....	49

P

Painel de controlo.....	5, 6
Papel de formato personalizado.....	30
imprimir, bandeja de alimentação manual.....	27
Papel Grosso	
imprimir, bandeja de alimentação manual.....	32
Protocolo de rede.....	64

R

Relação entre resolução e tamanho de ficheiro.....	63
Relação entre resolução e tamanho do ficheiro	
Quando É Utilizado Como Scanner TWAIN.....	63
Resolução.....	64
Resolução de problemas.....	49
equipamento não imprime.....	53
mensagens de erro.....	49
mensagens de estado.....	49
outros problemas de impressão.....	55
Quando a digitalização não decorre como esperado.....	57
quando uma mensagem de erro é mostrada no computador cliente.....	57

S

scanner TWAIN.....	41
Sistema.....	25
Sistema operativo.....	64
Software fornecido em CD-ROM.....	14

T

Teste de Operação.....	21
TWAIN	
instalar.....	13

V

Velocidade de impressão.....	64
Visor.....	6
mensagens de erro.....	49

MEMO

